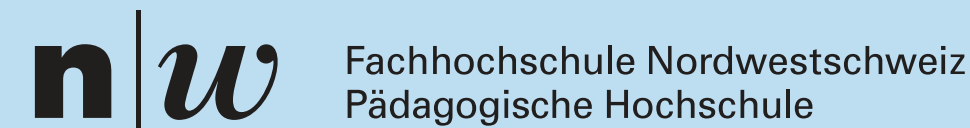


Alcune famiglie sono numerose, altre meno. Hanno un numero diverso di parenti. Anche le lingue hanno una famiglia! Il tedesco è imparentato con l'inglese, il francese con lo spagnolo. In tutto il mondo ci sono circa 5000-6000 lingue. Appartengono circa a 200 famiglie linguistiche diverse. Purtroppo più della metà di queste lingue sono destinate ad estinguersi. Quali lingue vengono parlate nella tua classe? Quanto forte è il legame tra queste?

lingue caucasiche

- lingue del caucaso nordoccidentale
 - kabardiniano
 - abkhazia
 - lingue del caucaso nordoccidentale
- lingue del caucaso meridionale
 - lingue del caucaso meridionale
 - cigno
 - georgiano
 - ossetico
 - avariano
 - inguscezziano



Scoprire il mondo della scrittura

Die Welt der Schrift entdecken
Découvrir le monde de l'écriture
Scuvrir il mund da la scrittira

A che cosa ci serve la scrittura? Immaginati se non ci fosse: dovremmo imparare tutto a memoria. La scrittura ci aiuta a ricordare concetti importanti. Da noi a scuola utilizziamo la scrittura latina. Ci sono però molte altre scritture come quella araba, birmana, cinese, greca, cirillica o tamil. Riconosci una di queste scritture nell'immagine?



Mit Sprachen Geschichten erzählen
Racontar des histoires avec les langues
Raquintar istorgias cun las linguas

Immergersi nelle storie è una delle cose più belle che esista. Tutti dovrebbero avere la possibilità di farlo. Le storie, le rime e le canzoni sono importanti per noi. Molto prima di poterci esprimere, impariamo molto sulla nostra lingua e sulla nostra cultura attraverso queste. Coloro che crescono con le storie e le canzoni sono spesso bravi con il linguaggio.



Le lingue sono come tesori

La Svizzera è ricca di tesori linguistici. Oltre alle quattro lingue nazionali tedesco, francese, italiano e romancio si parlano molti dialetti e diverse lingue straniere come lo spagnolo, il croato, il tamil e il tigrino. Molte persone in Svizzera parlano quindi più di una lingua. Sono “plurlingue”. In tutto il mondo il plurilinguismo è la regola e il monolinguisimo l’eccezione.

Sprachen sind wie Schätze

Les langues sont comme des trésors

Linguas èn sco stgazis

Quali lingue e dialetti ti appartengono?
Quali sono particolarmente importanti per te e perché?
Cosa fa di una lingua una lingua del cuore?

Ogni lingua e ogni dialetto suona in qualche modo speciale. Quali si riconoscono dal loro suono? Cosa ti aiuta a capirlo?

In quante lingue e dialetti si può salutare qualcuno? Perché?

Quante lingue e dialetti si parlano nella tua classe? Che ne pensi?

In quale lingua o dialetto sogni o ti arrabbi?

Quali lingue o dialetti vorresti ancora imparare? Perché?

Le lingue sono come tesori;
ci aiutano a capire più velocemente altre lingue.
Anche viaggiare diventa più facile.

Abbiamo raccolto la parola “tesoro” in diverse lingue: *albanese, cinese, inglese, francese, italiano, croato, portoghese, polacco, russo, turco*. Sono distribuite sui frutti.

Riesci a riordinarle?
Alcune parole sono simili. Perché?
Conoscete la parola in un’altra lingua?

Quante lingue e dialetti parli con i tuoi genitori? Quali con i tuoi fratelli? E quali con il tuo animale domestico?



Le lingue sono più delle parole

Sprachen sind mehr als Wörter
Les langues sont plus que des mots
Linguas èn dapli che pleds

Ci sono diverse lingue: francese e tedesco appartengono alle lingue naturali. Le lingue del computer o lingue segrete sono lingue artificiali. La lingua dei segni è una lingua visiva, il Braille è una lingua tattile. Anche la musica è una lingua. Viene definita come lingua dell'anima. Riesci a pensare al perché? Anche gli animali e le piante «parlano» l'uno con l'altro. Lo fanno semplicemente in modo diverso rispetto a noi.



Che cos'è una parola? Qual è stata la prima parola?

Noi tutti possiamo parlarci. Quali altri modi ci sono per comunicare?

Puoi imitare altri dialetti?



Lingue in viaggio

Non ci sono limiti fissi tra le lingue. Sono costantemente in movimento. Di tanto in tanto si prestano le parole a vicenda. A volte le parole si perdono o ne emergono di nuove. Molte parole hanno fatto un lungo viaggio. Alcune dimorano addirittura in molte lingue.

Sprachen auf Reisen
Le long voyage des mots
Linguas en viadi



Incarico
L'origine delle nostre parole è esaminata dai linguisti. Ma puoi farlo anche tu! Risolvi l'indovinello sulle navi e indovina da dove proviene la parola in prestito. Potete trovare le risposte qui sotto.



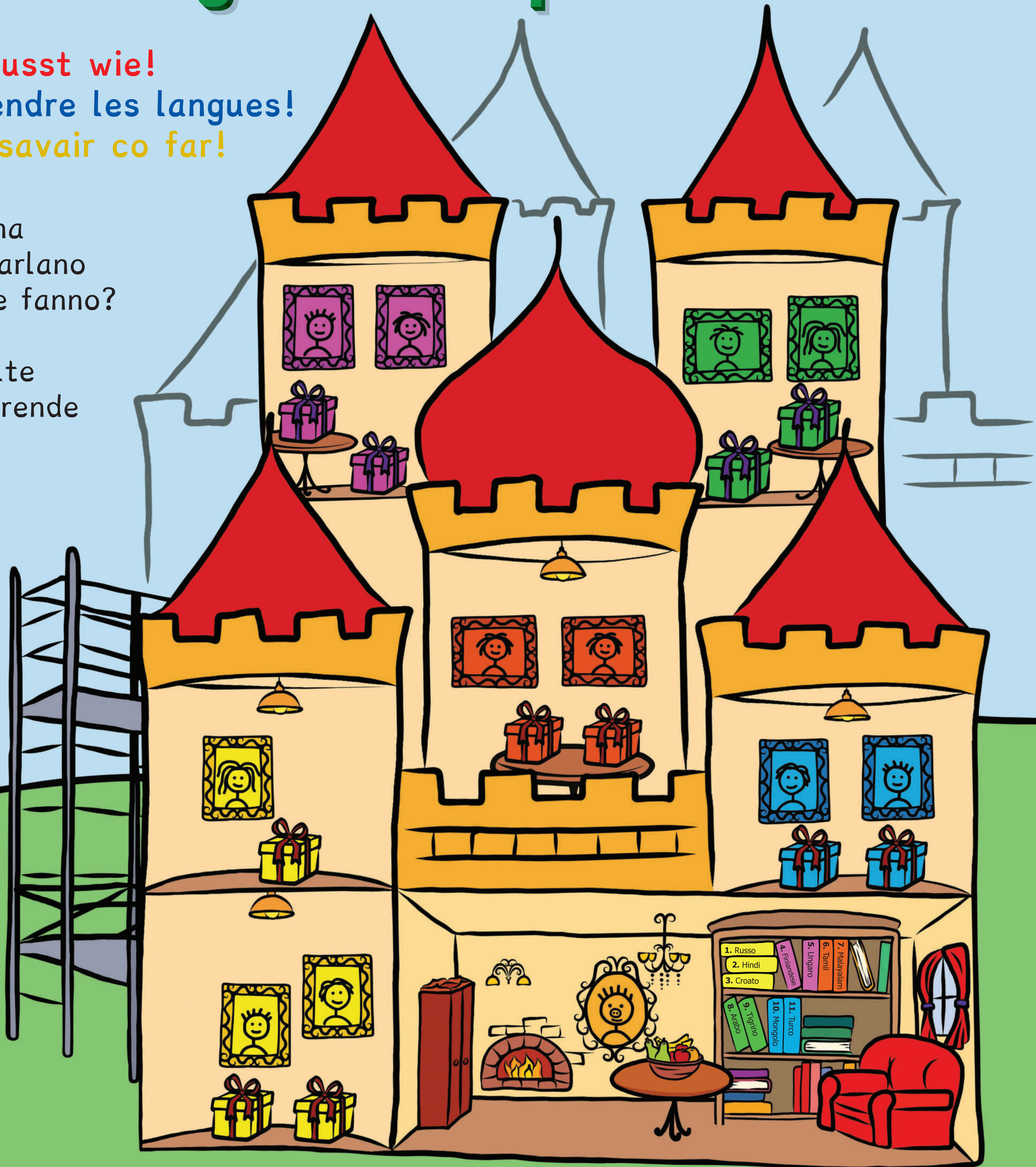
Imparare le lingue – sapere come!

Sprachenlernen – gewusst wie!
Savoir comment apprendre les langues!
Emprender linguas – savoir co far!

Chiunque può imparare una lingua! Alcune persone parlano anche molte lingue. Come fanno?

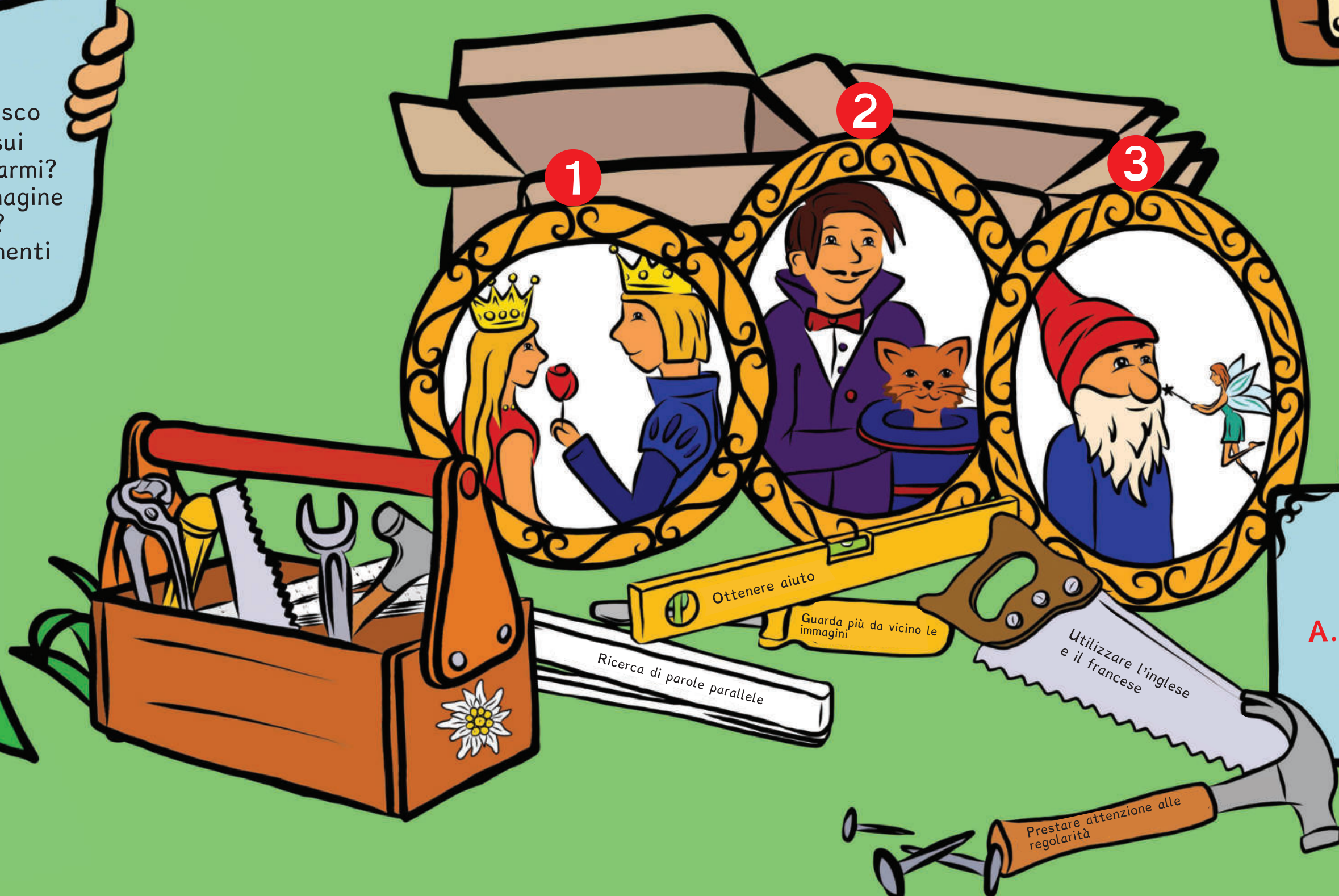
Motivo 1: Conoscono molte lingue correlate. Questo rende le cose più facili.

Motivo 2: Imparano più velocemente con l'aiuto di "strumenti". Li chiamiamo "strategie".



Incarico 2

Oh, je! Non capisco la descrizione sui cartelli. Puoi aiutarmi? A e B a quale immagine appartengono? Forse i miei strumenti ti aiuteranno.



Incarico 1

In quante lingue si può dire "grazie" in classe? Chi ricorda la maggior parte di queste parole? Qual era il trucco?

Noi siamo un principe e una principessa e viviamo in un castello. (italiano)
B. Somos un príncipe y una princesa y vivimos en un castillo. (spagnolo)

Ek is klein en het magiese kragte. (afrikaans)
A. Ik ben klein en heb toverkrachten. (neerlandese)